

dyras

CAB-X304BK



HU.....	3
GB.....	6
DE.....	9
CZ.....	12
HR.....	15
SK.....	18
SI.....	21

Használati útmutató

dyras

Type C – Type C kábel

Modell: CAB-X304BK



**Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a
használati útmutatót!**

A TERMÉK FELÉPÍTÉSE

1. Type C – Type C port
2. Vezeték

TECHNIKAI ADATOK

Termék neve	Type C – Type C kábel
Anyaga	fonott nejlon + fém burkolat
Áramerősség	100 W
Adatátviteli sebesség	480 Mbps
Hossz	1 m

A TERMÉK JELLEMZŐI

1. A kábel alkalmas minden USB C kimenettel rendelkező telefon, tablet és egyéb elektronikai eszköz szinkronizálására/ töltésére a megfelelő töltőfejhez csatlakoztatva.
2. Csatlakozás: USB – C /USB – C
3. 100 W-os gyorsöltés, 480 Mbps adatátviteli sebesség.
4. LED töltésjelző fény.
5. A kábelborítás szövött nejlonból készül, mely tartósságot és sima felületet biztosít. Ellenáll a rendeltetésszerű használat keretein belüli hajlításnak és feltekerésnek.

FIGYELEM!

1. Kérjük, ne húzza a kábelt erővel!
2. Kérjük, ne szedje szét a terméket!
3. Kérjük, ne helyezze a terméket hőforrások közelébe!
4. Kérjük, ne helyezze a terméket víz közelébe, vízbe vagy nedves helyre!

5. Kisgyermekektől tartsa távol!
6. A kábel töltésre és adatátvitelre szolgál. Kérjük ne használja más célokra!

HULLADÉKGAZDÁLKODÁS

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése	
 	Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket, mivel kifejezetten környezetszennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál! Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unióon kívül szeretné megsemmisíteni a terméket, érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál!

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

A CE SZIMBÓLUM



A jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó Európai Unió előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

Instruction manual

dyras

Type C to Type C cable

Modell: CAB-X304BK



**Please carefully read the instructions before
using!**

PRODUCT STRUCTURE

1. USB C – to USB C port
2. Cable

SPECIFICATION

Product name	Type C to Type C cable
Material	nylon braided + metal shell
Current	100 W
Data transfer	480 Mbps
Length	1 m

PRODUCT FEATURES

1. The cable allows to sync phones, tablets or other electronic devices with USB C connector and charge with the appropriate charger adapter
2. Connection: USB – C/USB – C
3. 100 W fast charging, 480 Mbps data transfer.
4. LED charging indicator.
5. The cable coating is made of braided nylon fabric, which provides durability and a smooth surface. Within the intended usage purpose, the cable is resistant against bending and winding.

WARNING

1. Please do not pull the cable with force!
2. Please do not disassemble the product yourself!
3. Please do not place this product near heat sources!
4. Please do not place the product close to water, into water or in damp places.

5. Keep it far from babies and small children!
6. The cable is for device charging and data transmission purpose. Do not use it for any other purpose!

WASTE MANAGEMENT

Correct Disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Manufacturer/Importer: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

CE SYMBOL



The mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.

Gebrauchsanweisung

dyras

Type C – Type C Kabel

Modell: CAB-X304BK



**Bitte lesen Sie die Anweisungen vor dem
Gebrauch sorgfältig durch!**

AUFBAU DES PRODUKTS

1. Type C – Type C Anschluss
2. Kabel

TECHNISCHE DATEN

Produktname	Type C – Type C Kabel
Material	geflochtener Nylon + Metallmantel
Stromstärke	100 W
Datenübertragung	480 Mbps
Länge	1 m

PRODUKTMERKMALE

1. Das Kabel ermöglicht das Synchronisieren von Smartphones, Tablets oder anderen elektronischen Geräten mit USB-C-Anschluss und das Aufladen mit einem geeigneten Ladegeräteadapter.
2. Anschluss: USB – C /USB – C
3. 100 W Schnellladung, 480Mbps Datenübertragung.
4. LED-Ladeanzeige.
5. Die Kabelummantelung besteht aus geflochtenem Nylonstoff, der für Haltbarkeit und eine glatte Oberfläche sorgt. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung ist das Kabel gegen Biegen und Verdrehen beständig.

ACHTUNG

1. Ziehen Sie nicht mit Gewalt am Kabel!
2. Zerlegen Sie das Produkt nicht!
3. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen auf.

4. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, im Wasser oder an einem feuchten Ort auf!
5. Halten Sie das Gerät von kleinen Kindern fern!
6. Das Kabel ist zum Laden und zur Datenübertragung bestimmt. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke!

ABFALLBEWIRTSCHAFTUNG

Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten	
 	Dieses Zeichen auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass es verboten ist, die unbenutzten Produkte in den Hausmüll zu werfen, da sie ausdrücklich umweltschädlich sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde! Dieses Zeichen ist in der gesamten Europäischen Union gültig. Wenn Sie Ihr Produkt außerhalb der Europäischen Union entsorgen möchten, erkundigen Sie sich bitte daher bei Ihrer örtlichen Behörde!

Hersteller/Importeur: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

DAS SYMBOL CE



Mit der Kennzeichnung soll angezeigt werden, dass das Produkt den einschlägigen EU-Rechtsvorschriften entspricht und in den EU-Ländern frei verkauft werden kann.

Návod k použití

dyras

Kabel typu C na typ C

Model: CAB-X304BK



Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití!

SESTAVA PRODUKTU

1. USB C – USB C port
2. Vedení

TECHNICKÉ ÚDAJE

Název výrobku	Kabel typu C na typu C
Materiál	nylonový opleť + kovový plášť
Průtok	100 W
Přenos dat	480 Mbps
Délka	1 m

CHARAKTERISTIKY VÝROBKU

1. Kabel lze po připojení k příslušné nabíjecí hlavici použít k synchronizaci/nabíjení jakéhokoli telefonu, tabletu nebo jiného elektronického zařízení s výstupem USB C.
2. Připojení: USB-C/USB-C
3. 100 W rychlé nabíjení, 480 Mbps přenos dat.
4. LED indikátor nabíjení.
5. Kryt kabelu je vyroben z tkaného nylonu, který poskytuje odolnost a hladký povrch. Odolnost vůči ohýbání a navíjení v rámci běžného používání.

POZOR!

1. Prosím, netahejte za kabel násilím!
2. Výrobek nerozebírejte prosím!
3. Výrobek neumísťujte do blízkosti tepelných zdrojů!
4. Neumisťujte výrobek do blízkosti vody, nekládejte jej do vody nebo na mokré místo!
5. Uchovávejte mimo dosah malých dětí!
6. Kabel slouží k nabíjení a přenosu dat. Nepoužívejte jej k jiným účelům!

NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení



Toto označení na výrobku a na obalu znamená, že je zakázáno likvidovat nepoužitý výrobek v domácím odpadu, protože je znečišťující látkou životního prostředí. Pokud potřebujete další podrobnosti, obraťte se na místní orgány! Toto označení platí pro celé území Evropské unie. Chcete-li výrobek zlikvidovat mimo Evropskou unii, obraťte se na místní úřady, které vám poskytnou, informace o příslušných předpisech.

Výrobce/dovozce: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Označení je určeno k označení, že výrobek splňuje příslušné normy Evropské unie a je volně prodejný v Evropské unii.

Upute za uporabu

dyras

Kabel tip C na tip C

Model: CAB-X304BK



**Pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije
uporabe!**

STRUKTURA PROIZVODA

1. USB C na USB C priključak
2. Žica

TEHNIČKI PODACI

Naziv proizvoda	USB na USB kabel tipa
Materijal	pleteni najlon + metalno kućište
Struja	100 W
Prijenos podataka	480 Mbps
Duljina	1 m

ZNAČAJKE PROIZVODA

1. Kabel je prikladan za sinkronizaciju/ punjenje svih vrsta mobilnih telefona, tableta i drugih elektroničkih uređaja s USB C izlazima spojenim na odgovarajuću glavu za punjenje.
2. Priključak: USB-C /USB-C
3. 100 W brzo punjenje, 480 Mbps prijenos podataka.
4. LED indikator punjenja.
5. Poklopac kabela izrađen je od tkanog najlona, koji osigurava izdržljivost i glatku površinu. Otporan na savijanje i namatanje u granicama predviđene uporabe.

UPOZORENJE!

1. Nemojte silom povlačiti kabel!
2. Nemojte rastavljati proizvod!
3. Ne stavljajte proizvod blizu izvora topline!
4. Ne stavljajte proizvod blizu vode, u vodu ili na vlažno mjesto!

5. Držite izvan dohvata djece!
6. Kabel se koristi za punjenje i prijenos podataka. Nemojte ga koristiti u druge svrhe!

GOSPODARENJE OTPADOM

Gospodarenje otpadnom električnom i elektroničkom opremom	
 	Ova oznaka na proizvodu i ambalaži označava da je zabranjeno odlagati nekorišćeni proizvod u kućni otpad, jer je vrlo zagađujući. Za više informacija obratite se nadležnoj lokalnoj službi. Ova oznaka vrijedi za cijelo područje Europske unije. Ako proizvod želite odlagati izvan Europske unije, obratite se lokalnim vlastima u vezi relevantnih propisa.

Proizvođač/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

OZNAKA CE



Ova oznaka označava da je proizvod u skladu s primjenjivim propisima Europske unije i da se može slobodno distribuirati unutar Europske unije.

Návod na použitie

dyras

Kábel typu C na typ C

Model: CAB-X304BK



**Pred použitím si pozorne prečítajte návod na
použitie!**

ZOSTAVA PRODUKTU

1. USB C – USB C port
2. Vedenie

TECHNICKÉ ÚDAJE

Názov výrobku	Kábel Typ C na Typ C
Materiál	Pletený nylon + kovová skriňa
Prúd	100 W
Prenos dát	480 Mbps
Dĺžka	1 m

VLASTNOSTI PRODUKTU

1. Kábel možno po pripojení k príslušnej nabíjacej hlavici použiť na synchronizáciu/nabíjanie akéhokoľvek telefónu, tabletu alebo iného elektronického zariadenia s výstupom USB C.
2. Pripojenie: USB - C /USB - C
3. 100 W rýchle nabíjanie, 480 Mbps prenos dát.
4. LED indikátor nabíjania.
5. Kryt kábla je vyrobený z tkaného nylonu, ktorý poskytuje odolnosť a hladký povrch. Odolnosť voči ohýbaniu a navíjaniu v rámci bežného používania.

POZOR!

1. Prosím, neťahajte za kábel násilím!
2. Výrobok nerozoberajte, prosím!
3. Výrobok neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov!
4. Neumiestňujte výrobok do blízkosti vody, nevkladajte ho do vody alebo na mokré miesto!

5. Uchovávajte mimo dosahu malých detí!
6. Kábel slúži na nabíjanie a prenos údajov. Nepoužívajte ho na iné účely!

NAKLADANIE S ODPADMI

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení	
 	Toto označenie na výrobku a na obale znamená, že je zakázané likvidovať nepoužitý výrobok v domácom odpade, pretože je znečisťujúcou látkou životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie podrobnosti, obráťte sa na miestne orgány! Toto označenie platí pre celé územie Európskej únie. Ak chcete výrobok zlikvidovať mimo Európskej únie, obráťte sa na miestne úrady, ktoré vám poskytnú, informácie o príslušných predpisoch.

Výrobca/dovozca: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Označenie je určené na označenie, že výrobok spĺňa príslušné normy Európskej únie a je voľne predajný v Európskej únii.

Navodila za uporabo naprave

dyras

Kabel Tip C – tipa C

Model: CAB-X304BK



**Pred uporabo natančno preberite navodila za
uporabo naprave!**

STRUKTURA IZDELKA

1. USB C - vrata USB C
2. Žica

TEHNIČNI PODATKI

Ime izdelka	Type C na Type C kabel
Material	pletan najlon + kovinsko ohišje
Tok	100 W
Prenos podatkov	480 Mbps
Dolžina	1 m

ZNAČILNOSTI IZDELKA

1. S pomočjo kabla lahko sinhronizirate in polnite kateri koli telefon, tablični računalnik ali drugo elektronsko napravo, ki je opremljena z izhodom USB C, ko ga priključite na ustrezno polnilno glavo.
2. Povezljivost: USB - C /USB - C
3. 100 W hitro polnjenje, prenos podatkov 480 Mbps.
4. LED indikator polnjenja.
5. Ovoj kabla je izdelan iz tkanega najlona, ki zagotavlja trpežnost in gladko površino. Odporen na upogibanje in zvijanje v mejah običajne uporabe.

OPOZORILO!

1. Kabla nikoli ne vlecite na silo!
2. Izdelka ne razstavljajte!
3. Izdelka ne postavljajte v bližino virov toplote!
4. Izdelka ne postavljajte v bližino vode, v vodo ali na mokro mesto!

5. Hranite stran od majhnih otrok!
6. Kabel se uporablja za polnjenje in prenos podatkov. Ne uporabljajte za druge namene!

RAVNANJE Z ODPADKI

Uničenje rabljene električne in elektronske opreme	
	Oznaka na izdelku in embalaži pomeni, da je izdelek prepovedano odvreči v gospodinjske odpadke, saj močno onesnažuje okolje. Za več informacij se obrnite na pristojni lokalni organ! Ta znak je veljaven v vsej Evropski uniji. Če želite izdelek odstraniti zunaj Evropske unije, se o ustreznih predpisih pozanimajte pri lokalnih organih

Proizvajalec/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SIMBOL CE



Namen oznake je pokazati, da je izdelek skladen s pristojnimi standardi EU, in se lahko prosto trži v EU.



www.dyras.eu

A Dyras Europe Kft. írásbeli engedélye nélkül tilos a tartalom bármely részének (beleértve a logókat, a designt, a fotókat, a szöveget, a színösszeállítást, elrendezést stb.) bármely célból történő reprodukálása, felhasználása vagy továbbterjesztése, valamint harmadik félnek ilyen célból történő továbbítása.

A „dyras” a Dyras Europe Kft. bejegyzett védjegye.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a third party for such purposes, without the written permission of Dyras Europe Kft.

“dyras” is a registered trademark of Dyras Europe Kft.

Die Vervielfältigung, Verwendung oder Weiterverbreitung von Teilen des Inhalts (einschließlich Logos, Design, Fotos, Text, Farbschema, Layout usw.) zu beliebigen Zwecken oder die Weitergabe an Dritte zu diesem Zweck ist ohne schriftliche Genehmigung von Dyras Europe Kft. verboten.

„dyras“ ist eine eingetragene Marke von Dyras Europe Kft.

Reprodukce, používání nebo další šíření jakékoli části obsahu (včetně loga, designu, fotografií, textu, barevného schématu, rozvržení atd.) pro jakýkoli účel nebo přenos třetím stranám k tomuto účelu je bez písemného souhlasu společnosti Dyras Europe Kft. zakázáno.

"dyras" je registrovanou ochrannou známkou společnosti Dyras Europe Kft.

Bez pismenog dopuštenja društva Dyras Europe Kft., zabranjeno je reproduciranje, korištenje ili redistribucija bilo kojeg dijela sadržaja (uključujući logotipe, dizajn, fotografije, tekst, shemu boje, izgled i sl.) u bilo koju svrhu, kao i prijenos trećim stranama u navedenu svrhu.

"dyras" je registrirani zaštitni znak tvrtke Dyras Europe Kft.

Reprodukcija, pouzivanje alebo d'alšie šírenie akejkolvek časti obsahu (vrátane loga, dizajnu, fotografií, textu, farebnej schémy, rozvrhnutia atď.) na akýkoľvek účel alebo prenos tretím stranám na takýto účel je bez písomného súhlasu spoločnosti Dyras Europe Kft. zakázané.

"dyras" je registrovaná ochranná známka spoločnosti Dyras Europe Kft.

Brez pisnega dovoljenja družbe Dyras Europe Kft. se nobenega dela vsebine (vključno z logotipi, oblikovanjem, fotografijami, besedilom, ureditvijo barvne sheme itd.) ne sme reproducirati, ponovno uporabljati ali razširjati v kakršen koli namen ali ga v te namene posredovati tretji osebi.

"dyras" je registrirana blagovna znamka družbe Dyras Europe Kft.